Zeitschrift: PS info : nouvelles de Pro Senectute Suisse

Herausgeber: Pro Senectute Suisse

Band: - (2004)

Heft: 1

Rubrik: Info-docu

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 13.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Testament

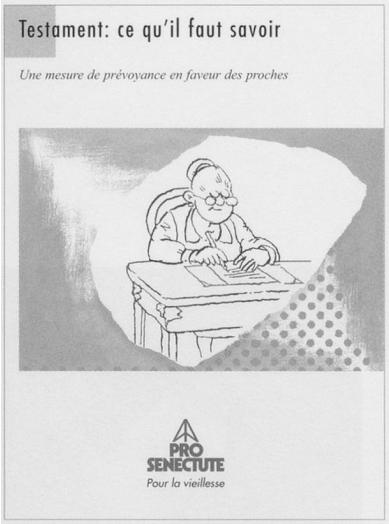
Pour établir un testament, on souhaite être informé. Une brochure de Pro Senectute donne de précieuses indications à ce sujet.

C'est en 1997 qu'est parue pour la première fois «Testament : ce qu'il faut savoir». Cette brochure était pratiquement une première car, à l'époque, il n'y avait que très peu d'organisations d'utilité publique qui proposaient des publications consacrées au testament ou au legs.

Planifier son cadeau selon l'exemple américain : voilà ce que prône la brochure. Offrir de son vivant est courant. Pourquoi ne pas continuer à offrir après la mort grâce à un testament ? Les thèmes de la mort et du testament sont délicats pour de nombreuses personnes. C'est pourquoi nous les avons abordés avec d'infinies précautions.

«Testament : ce qu'il faut savoir» recommande de prendre d'abord des mesures de prévoyance en faveur de ses proches. Notre brochure montre qu'il existe de nombreuses bonnes raisons de rédiger un testament – par exemple lorsque l'on veut favoriser des personnes proches qui ne sont pas nos héritières. Elle indique comment influer sur le partage de son héritage. De cette façon, l'on peut librement favoriser des amis et connaissances, des associations et fondations. Ce fascicule vous explique comment faire respecter vos dernières volontés et vous renseigne sur les différentes formes de testament. Il informe également sur les avantages à faire des legs à des institutions sociales.

Depuis, la plupart des organisations d'utilité publique éditent leur propre brochure. Malgré cela, «Testament : ce qu'il faut savoir» reste une publication appréciée et recherchée. Elle en est déjà à sa dixième réédition et a atteint une parution de 40'000 exemplaires (34'000 en allemand et 6000 en français). *AC/sf*



Une brochure très appréciée

Multiculturel

Pro Senectute souhaite s'adresser à des personnes ne maîtrisant aucune des langues nationales.

Afin de rapprocher les personnes migrantes – toujours plus nombreuses – de notre fondation, nous avons traduit notre prospectus «Vieillir, un art de vivre» en plusieurs langues. Il informe brièvement sur Pro Senectute, donne des renseignements sur nos prestations de service et contient les adresses de tous les bureaux cantonaux. Le prospectus précise également que les collaboratrices et collaborateurs de Pro Senectute sont en mesure de conseiller les personnes âgées provenant de différentes cultures. Nous espérons ainsi pourvoir nous adresser à un nombre toujours plus grand de migrants et apparaître, à long terme, comme l'organisation «pour la vieillesse», pour ces personnes également.

Last but not least, ce prospectus a été traduit dans les quatre langues nationales. Bien que la plupart des personnes de langue romanche parlent également l'allemand, nous avons souhaité leur offrir la version en romanche.

Ce prospectus gratuit est disponible en : allemand, français, italien, romanche, espagnol, portugais, turc, croate, serbe et anglais.

AC/sf

Agenda

15 avril 2004
Délai pour le concours de photographie «Jeunes – vieux : regards croisés»

4 juin 2004 – Sion
Colloque «Générations en dialogue»

4 – 5 juin 2004 – Sion
Fête des générations

Impressum

Pro Senectute Suisse
Centre national
Lavaterstr. 60, 8027 Zurich
tél. 01 283 89 89
fax 01 283 89 80
www.pro-senectute.ch

Secrétariat romand
Simplon 23, 1800 Vevey 1
tél. 021 925 70 10
fax 021 923 50 30
secretariat-romand@sr-pro-senectute.ch

Textes
Alexandra Birgaentzle (bial)
Alice Comte (AC)
Sandrine Fabbri (sf)
Kurt Seifert (kas)
Olivier Taramarcaz (ot)